

L'hon. G. P. GRAHAM (ministre des Chemins de fer et des Canaux):

Total dépensé jusqu'à cette date aux améliorations de Port-Colborne:

Dépense afférente seulement au ministère des Chemins de fer et des Canaux:

1901-2.	\$202,881.72
1902-3.	197,242.95
1903-4.	124,296.01
1904-5.	239,488.12
1906-7.	287,586.16
1907-8.	90,031.82
1908-9.	60,333.16
1909-10.	58,566.17

Total. \$1,700,946.73

La somme nécessaire pour le parachèvement des travaux projetés, l'élevateur non compris, est de \$104,000.

2. Voici quels sont les principaux travaux d'amélioration en cours: approfondissement du port et de l'entrée du chenal à 22 pieds, au coût de \$870,602; construction de docks et de jetées, \$876,571; construction de garage de l'élevateur, \$36,707.

3: a) \$81,734.94; b) 800,000 boisseaux, avec mesures prises en prévision de l'augmentation jusqu'à 2,000,000 de boisseaux, quand les besoins l'autoriseront.

4. Le 6 octobre 1908.

5. En 1908, 365,033 boisseaux; en 1909, 1,747,550 boisseaux; en 1908, prix par boisseau, $\frac{1}{2}$ de cent; en 1909, prix par boisseau, $\frac{1}{2}$ cent.

6. \$19,310.24.

7. Recettes en 1908, \$1,409.94; recettes en 1909, \$9,477.

CÔÛT DES TRAVAUX D'ÉTUDE AU CANAL WELLAND.

L'hon. M. FOSTER demande:

Quel est le chiffre de la dépense effectuée pour études en vue de déterminer la meilleure route à adopter, soit pour un nouveau canal d'agrandissement de l'ancien canal Welland, et les études sont-elles terminées? Dans la négative, combien faudra-t-il dépenser pour les terminer?

L'hon. G. P. GRAHAM (ministre des Chemins de fer et des Canaux):

a) On a dépensé environ \$20,000 en études, afin de déterminer la meilleure route à suivre soit pour le nouveau canal dont la construction est possible, soit pour l'agrandissement de l'ancien canal Welland.

b) Ces études ne sont pas terminées. On compte qu'il faudra \$25,000 pour les terminer.

DEPENSES AFFÉRENTES AU PONT DE QUEBEC.

L'hon. M. FOSTER demande:

A combien s'élève le chiffre des dépenses afférentes aux travaux des ingénieurs, à l'examen, aux rapports, à l'élaboration des projets et des devis, se rattachant au pont de Québec, depuis le 29 août 1907?

L'hon. G. P. GRAHAM (ministre des Chemins de fer et des Canaux):

a) Le chiffre global des dépenses effectuées jusqu'au 31 décembre 1909, par le bureau d'ingénieurs dans l'élaboration des plans, etc., est de \$123,469.03.

QUAI A CANNING.

M. TAYLOR demande:

1. Le Gouvernement a-t-il construit un quai à Canning? Dans l'affirmative, quand a-t-il été terminé, et quel en a été le coût total?

2. Un gardien de quai y a-t-il été nommé? Si oui, quand l'a-t-il été, et quel est son salaire?

3. Des droits de quaiage y ont-ils été perçus? Dans l'affirmative, à combien se sont-ils élevés chaque année?

4. Y a-t-il un bâtiment sur ce quai? Dans l'affirmative, par qui a-t-il été construit, et combien a-t-il coûté?

5. Y a-t-il un chemin public donnant accès à ce quai?

6. Quels sont les vaisseaux qui y font escale régulièrement, et combien d'escales durant l'année?

L'hon. M. PUGSLEY (ministre des Travaux publics):

1: a) Oui, on construit actuellement un quai destiné à desservir le chemin de fer ainsi que le trafic en général sur la rivière des Habitants; longueur totale, y compris les abords de la route publique le long de la berge de la rivière, environ 900 pieds; il faudra encore dépenser \$2,000 pour terminer les travaux en construction; b) coût total \$33,867.33. Le terrain a été fourni, à titre gratuit, par les propriétaires riverains.

Nos 2 et 3. Quand les travaux seront terminés et que le rameau du chemin de fer "Dominion Atlantic" y aura été installé, il faudra un gardien de quai.

4. Oui, un petit entrepôt provisoire construit par la compagnie de steamship du bassin des Mines, au coût approximatif de \$100.

5. Oui. Trois routes publiques et une route privée ouverte relient ce quai à la rue principale et un autre chemin public le relie aux établissements du côté sud. En outre, la compagnie du chemin de fer "Dominion Atlantic" s'est engagée à construire un rameau de chemin de fer, reliant son réseau au front de rivière du quai.

6. Un vapeur subventionné, propriété de la compagnie de steamships du bassin des Mines dessert régulièrement Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) et les ports du bassin des Mines. De gros bâtiments prennent des chargements de pommes de terre à destination des Antilles; ils y prennent, en outre, des chargements de pommes et d'autres produits à destination de divers ports et reçoivent des cargaisons de retour.